



Irène Baeriswyl-Rouiller  
Rue St. Pierre 2  
1700 Freiburg  
Telefon +41 (0)26 323 15 02  
www.martemeoschweiz.ch

Gisella Brügger-Brosi  
Eichenweg 9  
1712 Tafers  
Telefon +41 (0)79 781 97 17  
www.praxis-netz.ch

Rita Jungo Küttel  
Alpenweg 12  
3185 Schmitten  
Telefon +41 (0)79 798 31 71  
www.praxis-netz.ch

**INVITATION**  
**À LA JOURNÉE DE**  
**FORMATION MARTE MEO**  
**AVEC MARIA AARTS**

**EINLADUNG**  
**ZUR MARTE MEO**  
**FACHTAGUNG**  
**MIT MARIA AARTS**

Mercredi, 13 novembre 2013, Aula de l'Uni FR  
Mittwoch, 13. November 2013, in der Aula Uni FR

Freiburg, im Juli 2013

Sehr geehrte Damen und Herren

Mit dem beiliegenden Flyer möchten wir Sie ganz herzlich zur Fachtagung mit Maria Aarts, der Begründerin des Marte Meo Konzeptes einladen.

Den Ursprung dieses Kommunikationskonzeptes hat Maria Aarts in den 80iger Jahren in ihrer Arbeit mit autistischen Kindern und deren Eltern gelegt. Heute ist Marte Meo ein weltweites Netzwerk und wird in allen Alters- und Zielgruppen und in den unterschiedlichsten Bereichen angewendet. In der Weiterbildung wird Marte Meo als Coaching- und Beratungsinstrument eingesetzt.

Wir freuen uns, dass wir Maria Aarts für diese Fachtagung in Freiburg gewinnen konnten. Sie wird in ihrem Referat einen vertieften Einblick in das Konzept geben und dabei den Fokus auf den Einsatz von Marte Meo in der Schule richten. Mit praxisbezogenen Inhalten werden die Teilnehmenden konkrete Informationen zur Bewältigung pädagogischer und erzieherischer Herausforderungen erhalten.

Da Marte Meo in allen Bereichen eingesetzt werden kann, in denen es um Unterstützung und Begleitung von Entwicklungs- und Lernprozessen geht, sind auch Teilnehmende aus anderen Berufsfeldern, die Maria Aarts und das Marte Meo Konzept kennenlernen möchten, ganz herzlich eingeladen.

Wir würden uns auch freuen, wenn Sie weitere mögliche Interessierte auf die Veranstaltung hinweisen könnten.

Zusätzliche Flyer können bei Gisella Brügger Brosi [brueggerbrosi@praxis-netz.ch](mailto:brueggerbrosi@praxis-netz.ch) oder bei der PH-Freiburg [weiterbildung@phfr.ch](mailto:weiterbildung@phfr.ch) bezogen werden.

Mit freundlichen Grüssen

Das Marte Meo Team Freiburg

  
Irène Baeriswyl-Rouiller

  
Gisella Brügger-Brosi

  
Rita Jungo Küttel



[www.unifr.ch](http://www.unifr.ch)



[www.martemeoschweiz.ch](http://www.martemeoschweiz.ch)  
[www.praxis-netz.ch](http://www.praxis-netz.ch)

[www.phfr.ch](http://www.phfr.ch)

Organisé en collaboration avec la Direction de l'instruction publique, de la culture et du sport  
Organisiert in Zusammenarbeit mit der Direktion für Erziehung, Kultur und Sport



ETAT DE FRIBOURG  
STAAT FREIBURG

Direction de l'instruction publique, de la culture et du sport DICS  
Direktion für Erziehung, Kultur und Sport EKSD

### Inscription

jusqu'au 20 octobre 2013  
Téléphone 026 305 72 11

Inscription par mail:  
[www.phfr.ch/weiterbildung](http://www.phfr.ch/weiterbildung)

### Anmeldung

bis 20. Oktober 2013  
Telefon 026 305 72 11

Anmeldung per E-Mail:  
[www.phfr.ch/weiterbildung](http://www.phfr.ch/weiterbildung)

Nom / Name: \_\_\_\_\_

Prénom / Vorname: \_\_\_\_\_

Adresse / Adresse: \_\_\_\_\_

NPA localité / PLZ Ort: \_\_\_\_\_

E-Mail: \_\_\_\_\_

Téléphone / Telefon: \_\_\_\_\_

Mobile / Natel: \_\_\_\_\_

Domaine d'activité / Tätigkeitsbereich: \_\_\_\_\_

Par courrier à:  
Pädagogische Hochschule Freiburg  
Murtengasse 36, 1700 Freiburg

Einsenden an:  
Pädagogische Hochschule Freiburg  
Murtengasse 36, 1700 Freiburg

## INVITATION À LA JOURNÉE DE FORMATION MARTE MEO AVEC MARIA AARTS

Mercredi, 13 novembre 2013, Aula de l'Uni FR

Soutenir les élèves à l'école oui ...  
... mais comment?



Organisation:  
Haute Ecole pédagogique  
Marte Meo Team Fribourg

## EINLADUNG ZUR MARTE MEO FACHTAGUNG MIT MARIA AARTS

Mittwoch, 13. Nov. 2013, in der Aula der Uni FR

In der Schule unterstützen...  
... aber wie?

Veranstalter:  
Pädagogische Hochschule  
Marte Meo Team Freiburg

## Marte Meo ... ... Un soutien au développement



Soutenir et stimuler les élèves et créer un climat de classe afin de favoriser les apprentissages et le développement nécessitent des observations ciblées. Marte Meo pour l'école répond aux questions et préoccupations des enseignants et des enseignantes. A l'aide de séquences filmées de situations quotidiennes, les besoins des enfants et de leur entourage sont repérés et analysés de même que les ressources et déficits diagnostiqués. Les enseignants et les enseignantes obtiennent ainsi des informations concrètes sur les possibilités de soutien.

La Néerlandaise Maria Aarts a développé le concept dans les années 80. Aujourd'hui, Marte Meo est appliqué dans plus de 39 pays et s'adresse aux personnes de tout âge. Il est utilisé dans les domaines pédagogiques et psychosociaux, dans lesquels les sujets interagissent et où il s'agit de soutenir le développement et les apprentissages.

Maria Aarts présente cette méthode de manière approfondie et donne des informations concrètes et axées sur la pratique de l'enseignement.

Marte Meo signifie de ma propre force et veut encourager les personnes à développer leurs propres ressources, à découvrir et utiliser leurs compétences.

La journée s'adresse avant tout aux différents domaines professionnels autour de l'école, enseignants, professionnels psychopédagogiques et thérapeutiques de tous les degrés.

## Marte Meo ... ...ist Entwicklungsunterstützung

Kinder in der Schule zu unterstützen und zu fördern, sowie eine günstige Lernatmosphäre zu schaffen, setzt

gezieltes Beobachten voraus. Videoclips von schulischen Alltagssituationen zeigen die Bedürfnisse und Ressourcen der Schülerinnen und Schüler und geben Fachpersonen konkrete Informationen zur Unterstützung. Marte Meo will die Unterrichtssituation für Lehrpersonen und Kinder so gestalten, dass Lernen und Entwicklung möglich werden und zur Zufriedenheit aller Beteiligten beitragen.

Die Holländerin Maria Aarts hat das Konzept in den 80iger Jahren entwickelt. Heute wird Marte Meo in 39 Ländern angewendet und in allen Alters- und Zielgruppen und in allen pädagogischen und psycho-sozialen Feldern eingesetzt, in denen es um Unterstützung von Entwicklungs- und Lernprozessen geht.

Maria Aarts gibt einen vertieften Einblick in das Marte Meo-Konzept und vermittelt konkrete und praxisbezogene Informationen für den Unterricht.

Marte Meo bedeutet etwas aus eigener Kraft erreichen und will Menschen ermutigen, ihre eigenen Ressourcen und Kompetenzen zu erkennen und zu nutzen.

Der Tag richtet sich an Fachpersonen im Bereich Schule, Pädagogik und Therapie aller Stufen.

### Programme de jour:

Message de bienvenue	13.30
Le concept Marte Meo	13.45
Pause	15.00
Marte Meo à l'école	15.30
Clôture	17.30

### Quand?

Mercredi le 13 novembre 2013  
de 13h30 à 17h30

### Où?

Aula de l'Université Miséricorde,  
Av. de l'Europe 20, 1700 Fribourg

### Coût:

Enseignant(e)s du canton de Fribourg:  
Fr. 35.–  
Autres participant(e)s: Fr. 75.–  
Gratuit pour les étudiant(e)s de l'Uni FR

### Traduction simultanée

### Tagungsprogramm:

13.30	Eröffnung und Begrüssung
13.45	Marte Meo Konzept
15.00	Pause
15.30	Marte Meo in der Schule
17.30	Schluss der Tagung

### Wann?

Mittwoch, 13. November 2013  
13.30 bis 17.30 Uhr

### Wo?

Aula der Universität Miséricorde,  
Av. de l'Europe 20, 1700 Freiburg

### Kosten:

Lehrpersonen des Kantons Freiburg:  
Fr. 35.–  
Andere Teilnehmer: Fr. 75.–  
Kostenlos für StudentInnen der Uni FR

### Des questions souvent posées:

- Comment créer un climat de classe favorable?
- Comment soutenir et développer l'attention, la concentration et l'autonomie en classe?
- Comment soutenir les élèves avec des besoins spécifiques?

### Häufig gestellte Fragen:

- Wie kann eine günstige Lernatmosphäre geschaffen werden?
- Wie kann Aufmerksamkeit, Konzentration, selbständiges Arbeiten entwickelt werden?
- Wie können Kinder mit besonderen Bedürfnissen unterstützt werden?